

APEEE IV - STRUCTURE STATUE 2012 vs 2018

APEEE IV - STATUTES STRUCTURE 2012 vs 2018

Français			English		
Statue 2012	Proposal 2018		Statutes 2012	Proposal 2018	
Article 1	Dénomination	Article 1	Designation	Designation	Article 1
Article 2	Objet social, organisation de l'Association	Article 2	Aims, Organisation of the Association	Registered office	Article 2
Article 3	Membres	Article 3	Members	Aims	Article 3
Article 4	Perte de la qualité de membre	Article 4	Loss of Membership	Members	Article 4
Article 5	Organes de l'Association	Article 5	Organes de l'Association	Loss of Membership	Article 5
Article 6	Assemblée Générale	Article 6	General Assembly	Class representatives	Article 6
Article 7	Assemblée Générale - Decision	Article 7	General Assembly - Decisions	Section representatives for each language section	Article 7
Article 8	Assemblée Générale - Vote	Article 8	General Assembly - Voting	Bodies of the Association	Article 8
Article 9	Assemblée Générale - Quorum	Article 9	General Assembly - Quorum	General Assembly	Article 9
Article 10	Assemblée Générale - Résolutions	Article 10	General Assembly - Resolutions	Administrative Board	Article 10
Article 11	Assemblée Générale - Règlement d'ordre intérieur	Article 11	General Assembly - Rules of procedures	Executive Committee	Article 11
Article 12	Conseil d'Administration	Article 12	Administrative Board	Representation of the Association	Article 12
Article 13	Conseil d'Administration - gestion	Article 13	Administrative Board - Management	Modification of the Statutes or dissolution of the Association	Article 13
Article 14	Conseil d'Administration - Bureau	Article 14	Administrative Board - Executive Board	Budget and accounts	Article 14
Article 15	Conseil d'Administration - Reunion	Article 15	Administrative Board - Meetings	Enforcement	Article 15
Article 16	Conseil d'Administration - Decisions	Article 16	Administrative Board - Decisions		Article 16
Article 17	Conseil d'Administration - Signature	Article 17	Administrative Board - Signature		Article 17
Article 18	Conseil d'Administration - actions judiciaires	Article 18	Administrative Board - Legal proceeding		Article 18
Article 19	Conseil d'Administration - Représentation de l'Association	Article 19	Administrative Board - Representatives of the Association		Article 19
Article 20	Conseil d'Administration - Exercice social	Article 20	Administrative Board - Yearly accounts		Article 20
Article 21	Conseil d'Administration - Droits et responsabilité	Article 21	Administrative Board - Rights and responsibility		Article 21
Article 22	Conseil d'Administration - Délégations	Article 22	Administrative Board - Delegation		Article 22
Article 23	Modification des Status - Dissolution de l'Association	Article 23	Administrative Board - Dissolution of the Association		Article 23
Article 24	Dispositions transitoires	Article 24	Transitional provisions		Article 24
Article 25	Dispositions transitoires	Article 25	Transitional provisions		Article 25